

Samoan

Maliega ua ta'uina mai i le tausiga o le soifua maloloina

O le ā le maliega ua ta'uina mai i le tausiga o le soifua maloloina

O le ā fesoasoani auaunaga o le soifua maloloina i a oe pe ā i ai sou ma'i po'o ni fa'afitauli i lou soifua maloloina O nisi o taimi e te mana'omia ai su'esu'ega fa'afoma'i po'o ni togafitiga E tatau lava ona fesili atu le tagata faigaluega fa'afoma'i mo sou maliega ia faia ai nei su'esu'ega po'o togafitiga O le maliega ua ta'uina mai pe a ua e malamalama lelei lea i lou ma'i po o le faafitauli o lou soifua maloloina, ma ua e ioe e taliaina le galuega o le a faia ele tagata faigaluega faafoma'i i a oe.

E tatau lava ona e iloaina ia filifiliga uma i le tausiga faafoma'i o oe ae ete le'i ioe ma taliaina. E mafai ona e filifili ia faia nei togafitiga po o le leai fo'i.

O a faamatalaga ou te manaomia?

O le a tuuina atu e lau tagata faigaluega faafoma'i i a oe faamatalaga e fesoasoani i a oe i le faiga o lau filifiliga e faatatau i lau su'ega po o togafitiga.

E mafai fo'i ona e fesili i lau tagata faigaluega faafoma'i i fesili faapenei:

- » O le a lo'u ma'i po o le faafitauli i lo'u soifua maloloina?
- » O a su'esu'ega po o togafitiga?
- » E faapefea ona fesoasoani ia su'esu'ega ma togafitiga ia te a'u?
- » E mafai ona tutupu mai ni faafitauli ona o nei su'ega po o togafitiga?
- » O le a le mata'utia e mafai ona mafua mai nei faafitauli?
- » E i ai ni su'ega e eseese po o ni togafitiga e eseese?
- » O le a le mea e tupu pe a uma su'esu'ega po o togafitiga?
- » Faamata o le a ou toe malosi?
- » O le a le umi ona ou toe malosi lea?
- » O le a le mea e tupu pe afai e lē faia ni o'u togafitiga?

Ta'u i lau tagata faigaluega faafoma'i pe afai e i ai se mea ete lē malamalama ai.

Aisā e fai so'u maliega?

I Ausetalia, o le tulafono ia tuu sou maliega i le tagata faigaluega faafoma'i ae le'i faia ou su'esu'ega po o ou togafitiga.

Aisā e manaomia lo'u sainia o le pepa o le maliega?

O le a fesili atu ia e sainia le pepa ua tusia ai le maliega mo togafitiga e maualuga le mata'utia e pei o tipiga (surgery). O nisi taimi e na o lou ta'u lava i lau tagata faigaluega faafoma'i ua e malie i ai. E na o tagata faigaluega faafoma'i e aafia i le faiga o au su'ega ma ou togafitiga o le a latou faitauina lau pepa o lou maliega.

O lau pepa o lou maliega o le a lē faasoaina atu i nisi e lē o aofia ai i le tausiga o lou soifua maloloina.

O ai e mafai ona tuuina mai le maliega?

Afai e mafai ona e malamalama i filifiliga o au togafitiga ma e mafai ona e ta'u i lau tagata faigaluega faafoma'i ia mea ete manao ai, ia o oe la le tagata e faia le filifiliga. E mafai ona e aumai au uō, sui o lou aiga po o le komiuniti i a outou feiloa'iga faatulagaina (appointments), ma e fesili i ai mo fautuaga. O nisi taimi e mafai e lau tagata faigaluega mo lou soifua maloloina, sui o lou aiga po o lau uō ona filifili mo oe i faalavelave faafuase'i.

O ai na te tuuina mai se maliega mo se tamaititi?

O le mea masani lava o matua, o e va'ava'aia po o e tausia tamaiti e tu'u maia le maliega mo tamaiti e i lalo ifo o le 18 tausaga le matutua. Afai e mafai ona malamalama atoa le tamaititi i ona togafitiga ma le a'afiaga e mafai ona o'o i lona soifua maloloina, ona mafai lea ona latou tuuina mai le maliega. O le a siaki e le tagata faigaluega faafoma'i pe mafai e le tamaititi ona ia tuuina mai lona maliega.

O le a le tele e manaomia ina ia ou iloaina?

O le a tuuina atu e le tagata faigaluega faafoma'i i a oe le tele lava o faamatalaga ete manaomia . O le a latou taumafai e tali uma au fesili. Ta'u i lau tagata faigaluega faafoma'i pe afai e i ai se mea ete lē manao e te iloaina e uiga i au su'eus'ega po o ou togafitiga.

O le a le telē o le taimi e fai ai la'u filifiliga?

O filifiliga e tatau ona faia faavave i faalavelave faafuase'i. Afai e lē o se faalavelave faafuase'i, e mafai ona tele atu le taimi e filifili ai. Afai e te lē o mautinoa lelei lava e uiga i ou su'esu'ega po o togafitiga, e mafai ona e talanoa i seisi tagata faigaluega faafoma'i e ese mai, ia fesoasoani i a oe i le faiga o lau filifiliga.



Pe ou te manaomia se faamatalaupu?

E mafai ona faigatā ona malamalama i su'esu'ega po o togafitiga. Ina ia faia le filifiliga pito sili ona lelei, e taua lava i a oe ma lau tagata faigaluega faafoma'i ona malamalama o lē isi i lē tasi. Afai e lē o le Faaperetania lau gagana muamua, e mafai ona i ai se faamatalaupu faapolofesa i le taimi o la outou feiloa'iga. O le faamatalaupu tou te fesaga'i po o i luga o le telefoni, e fai fua leai se totogi. E mafai e lau tagata faigaluega faafoma'i po o oe fo'i ona fesili mo se faamatalaupu ia i ai pe a e talanoa e uiga i le tausiga o lou soifua maloloina. O faamatalaga o le a e ta'uina i le faamatalaupu, o le a teuina malu puipuia lelei ona e patino ia oe.

E faapefea pe a ua ou avatu la'u maliega, ae mulimuli ane ua toe sui lo'u mafaufau?

E mafai lava ona toe sui lou mafaufau, tusa lava pe ua uma ona e sainia le pepa o lou maliega, pe ua e ta'u fo'i i lau tagata faigaluega faafoma'i ua e malie i ou su'esu'ega po o ou togafitiga.

Manatua

◆ Fai mai fesili

E taua lava lou malamalama i mea uma sa fai atu ai lau tagata faigaluega faafoma'i. E mafai ona tele lava ni au fesili e fai mai pe a e manao i ai. E mafai ona lua o mai ma seisi e lagolagoina oe.

◆ Fesili mo se faamatalaupu

O faamatalaupu faapolofesa e fai fua leai se totogi. Latou te faafaigofieina mo oe ma lau tagata faigaluega faafoma'i ona malamalama lē tasi i lēisi.

◆ O lau filifiliga

Tusa lava pe ua uma ona tuu mai lou maliega, e mafai lava ona toe sui lou mafaufau i so'o se taimi lava.



Partnering with Consumers - This patient information brochure supports National Safety and Quality Health Service Standard 2 (2.4.1) Consumers and/or carers provided feedback on this patient information.

This document has been reproduced with the permission of Metro South Hospital and Health Service.

Samoan informed consent

Effective: 10/2016